

発行/那覇市上下水道局  
 所在地/〒902-8570 那覇市寄宮2-32-1  
 TEL/098-832-4171  
 http://www.water.naha.okinawa.jp

100再生紙を使用しています。

# なはの水

## 局長就任のごあいさつ



**松本 親** (まつもと ちかし)  
 昭和22年8月1日生まれ  
 平成18年4月1日就任

**前歴**  
 那覇市総務部長  
**趣味**  
 音楽鑑賞(ジャズ)

お客様の水に対する関心の高まりを背景に、水環境を機軸にした総合的な組織作りとして、昨年4月1日に上下水道局が設置されました。

今後とも、お客様により一層安全でおいしい水をお届けし、快適な生活を送っていただけるよう、上下水道の整備と適切な維持管理に取り組んでまいります。

## 第48回 水道週間

安全とおいしさごくり水道水



6月1日から7日までの1週間は水道週間です。ふだん何気なく使っている水道について、よりお客様に知っていただき理解を深めてもらうことを目的として、各種イベントが開催されます。きき水コーナー、アンケート等多くのお客様に参加していただきました。

## イベント紹介



**水道ポスター表彰式**  
**最優秀賞** 平田百合 (小禄小6年)  
**優秀賞** 吉野綾音 (小禄小6年)  
 田盛将弥 (城南小4年)  
**優良賞** 喜屋武愛弓 (小禄小6年)  
 南杏奈 (開南小6年)  
 徳村夏姫 (城南小4年)



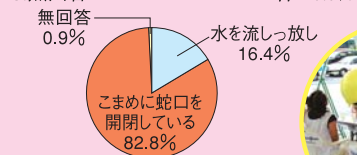
**節水太郎実演**  
 節水コマを使用した節水方法を実演しています。

職員も参加してベリーダンス

## アンケートから

Q 洗顔・歯磨きはどのようにしていますか。  
※116件回収 無回答・複数回答あり

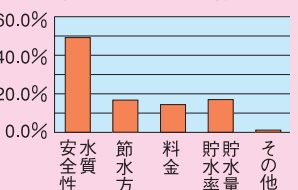
- 1.水を流しっ放し 19件 16.4%
- 2.こまめに蛇口を開閉している 96件 82.8%
- 3.無回答 1件 0.9%



洗顔・歯磨きの際、蛇口をこまめに開閉する方が8割強もいることから、市民の節水意識が高いことがわかります。

Q 水道について、どのようなことが知りたいですか。(複数回答あり)

- 1.水質・安全性 97件 49.2%
- 2.節水方法について 34件 17.3%
- 3.料金について 29件 14.7%
- 4.貯水量・貯水率 35件 17.8%
- 5.その他 2件 1.0%



御協力ありがとうございました!

## 「ディスポーザー」を使用する時は!

- ディスポーザーを使用する場合は、処理槽を組み合わせたディスポーザー排水処理システムを設置してください。
- ディスポーザー排水処理システムを設置する場合は、下水道課への確認申請が必要です。

最近、「家庭内の生ゴミからの悪臭がなくなります」というキャッチフレーズで、生ゴミを砕いて流すディスポーザー(粉碎装置)がテレビ等で紹介されています。

ディスポーザーを使用する場合は、右図のように処理槽を組み合わせたディスポーザー排水処理システムを設置してください。

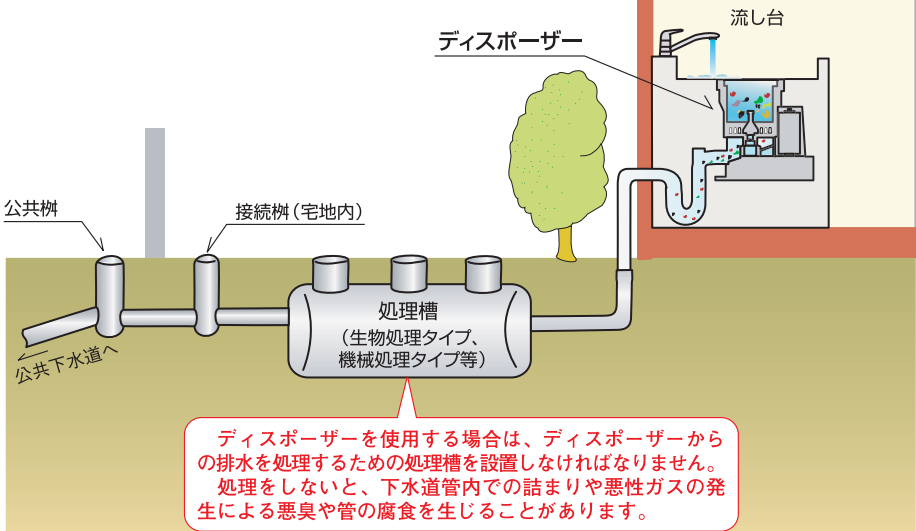
家庭から出る野菜くず、卵殻、骨類、脂肪等の生ゴミを処理槽を設置しないで、直接ディスポーザーで流すと、宅地内の排水設備や下水道管内でたい積し、悪臭や悪性ガスの発生、下水道管の詰まりや腐食等の原因になることがあります。

そのため、上下水道局では、今のところ、ディスポーザー単体型のみでの使用を認めていません。

ディスポーザー排水処理システムを設置する場合は、確認申請の手続が必要ですので、下水道課排水設備係までお問い合わせください。

お問い合わせ先 下水道課 排水設備係  
 ☎951-3240

ディスポーザーとは生ゴミを粉碎して水と一緒に流す生ゴミ粉碎機のことです。  
 ディスポーザー排水処理システムとは、ディスポーザーで粉碎した生ゴミを含む排水を排水処理槽等で処理して下水道に流すシステムです。



ディスポーザーを使用する場合は、ディスポーザーからの排水を処理するための処理槽を設置しなければなりません。処理をしないと、下水道管内での詰まりや悪性ガスの発生による悪臭や管の腐食を生じることがあります。

ディスポーザー排水処理システムのしくみ(生物処理タイプの例)

# 水道料金の支払方法

## お支払は便利な口座振替を!!



振替日⇒毎月5日と20日です。

20日(再振替)は、5日に振替ができなかったお客様のみです。

### 〈口座振替の手続き方法〉

お客様の通帳、印鑑、水道番号がわかるもの(検針票等)をお持ちになり、直接県内金融機関または郵便局の窓口で手続きを行ってください。

★お支払いのため金融機関等へ出向く手間がかからず便利です。

★お支払い忘れが防げます。忙しい時でも安心です。

★毎月のお支払いが通帳で確認できます。

※アパートやマンション等で、各戸検針制度の適用を受けている世帯については、口座振替となります。

## 2、3日前までにお電話を!!

水道を開閉栓する

●引越して入居・退去

☎832-4179

●使用者の名義変更

●納付書の送付先変更

●所有者の変更

☎832-4178

※閉栓のお届けがない場合、水道を使用されていなくても基本料金が発生しますので、ご注意ください。

## お願い



メーターボックスの中や周りはずっときれいにし、上に物を置かないでください。また、犬は出入口やメーターから離してつないでください。

## メーター検針

メーター検針は2ヶ月に1度行っており、その2ヶ月分の水量を2等分し1ヶ月ごとの水道料金を決めます。



## 水道使用開始時の注意

★水道の使用開始を届け出る際は、水道の蛇口が閉まっているか確認してください。

★蛇口の開けっ放しがあると、水が溢れ出て床が水浸しになることがあります。

★特に、マンション等でのシングルレバー(上下左右の開閉蛇口)は注意が必要です。

# 5階まで直接給水できるようになりました

## 受水槽、ポンプ設備がいらなくなります

上下水道局では、市内の水道施設の整備を進めてきました。その結果、3階までしか直接給水できなかったのが、**一部地域**で5階まで直接給水できるようになりました。

これまでは屋上の水槽にポンプで水を揚水する設備が必要でしたが、それが不要になり、電気代や設備の維持管理費等の削減が、期待できます。

**5階直圧給水可能地域のお客様は**、ポンプ等の設備をやめて、直結直圧給水、若しくは直接、屋上の水槽に給水する改造を検討してみたいかがでしょうか。〔下図は改造の一例です〕

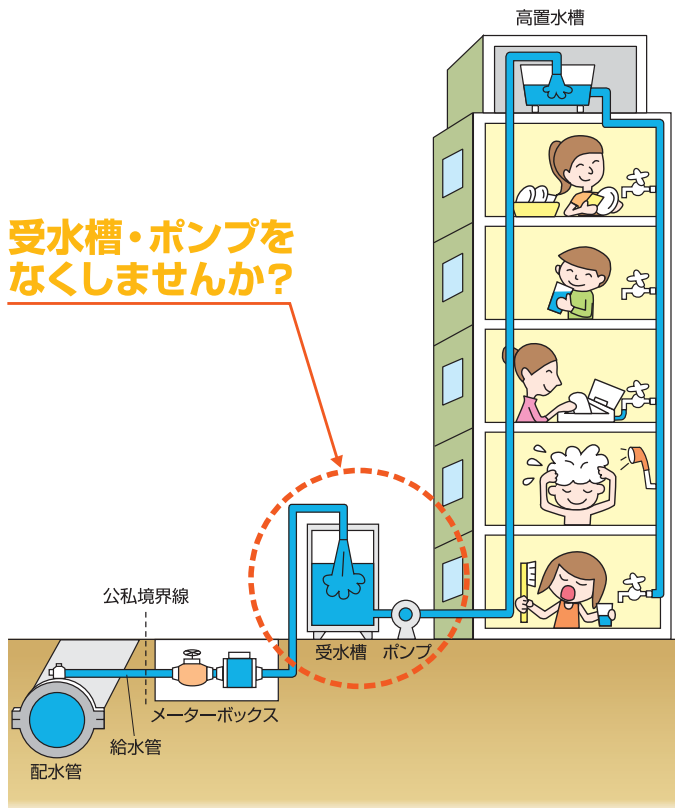
5階まで直接給水できる地域は、おおむね左ページの下地図のとおりですが、詳しいことはお問い合わせください。

※なお、改造を行う場合は、**上下水道局との事前協議及び届出**が必要です。

届出については、那覇市上下水道局指定給水装置工事業者に依頼してください。

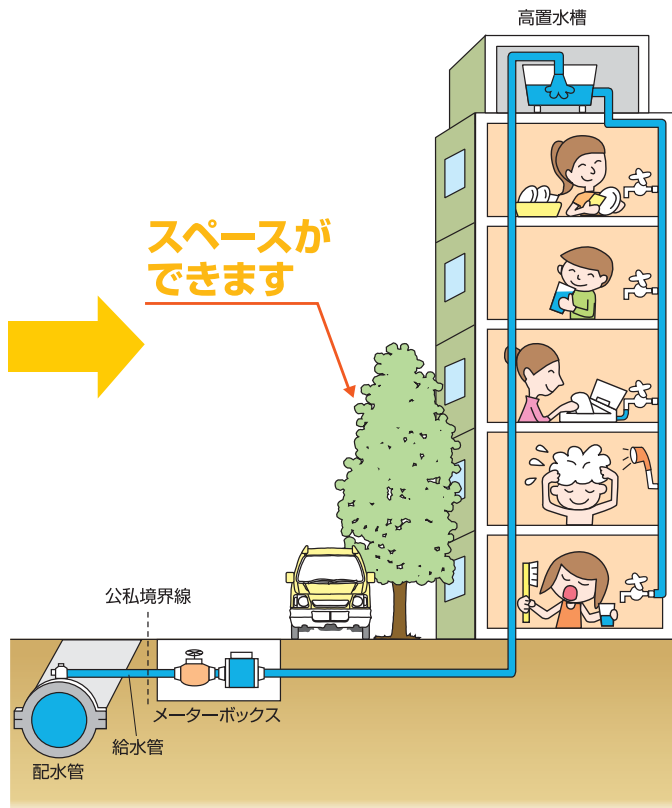
お問い合わせ先  
上下水道局配水課給水工事係  
☎832-4174

受水槽・ポンプをなくしませんか?



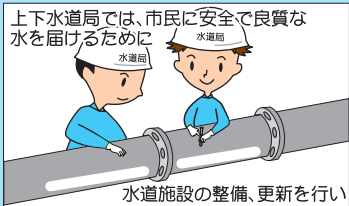
併用式給水

スペースができます



高置受水槽式給水

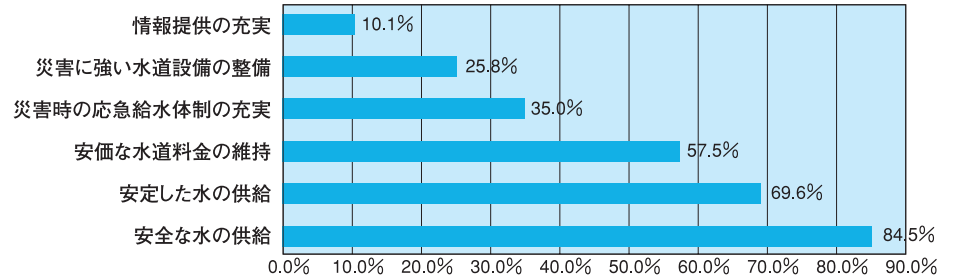
### おいしい水をのむために…



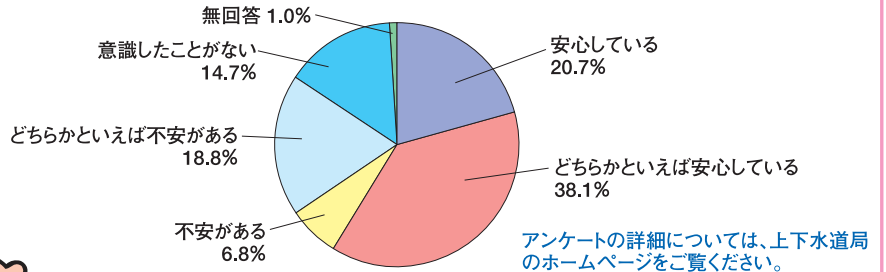
## 那覇市の水道についての市民意識調査

平成17年12月1日～16日に市民のみなさまに、水道事業についてのアンケートにご協力いただきました。ありがとうございました。(対象世帯 5500世帯 有効回答数 1784件)

### Q 水道事業へ要望することは何ですか? (複数回答あり)



### Q 那覇市の水道水の安全性についてどのように感じていますか?



### 平成17年度の水質検査結果 (年平均値)

(紙面の都合により一部抜粋)

水質基準項目	基準値	水道水の水質検査結果		備考
		西原系(瀨湖公園)	北谷系(松山公園)	
1 一般細菌	100/mL以下	0	0	病原性生物
2 大腸菌群	検出されないこと	不検出	不検出	
3 水銀及びその化合物	0.005mg/L以下	0.0000	0.0000	金属類
4 鉛及びその化合物	0.01mg/L以下	0.000	0.000	
5 ヒ素及びその化合物	0.01mg/L以下	0.000	0.000	
6 シアン化物イオン及び塩化シアン	0.01mg/L以下	0.000	0.000	無機物質
7 フッ素及びその化合物	0.8mg/L以下	0.00	0.00	
8 クロロホルム	0.06mg/L以下	0.005	0.002	
9 シプロモクロロメタン	0.1mg/L以下	0.021	0.015	
10 総トリハロメタン	0.1mg/L以下	0.047	0.034	消毒副生成物
11 ブロモジクロロメタン	0.03mg/L以下	0.013	0.006	
12 ブロモホルム	0.09mg/L以下	0.009	0.012	
13 鉄及びその化合物	0.3mg/L以下	0.00	0.00	金属類
14 銅及びその化合物	1.0mg/L以下	0.00	0.00	
15 ナトリウム及びその化合物	200mg/L以下	24.2	40.6	
16 マンガン及びその化合物	0.05mg/L以下	0.000	0.000	
17 塩化物イオン	200mg/L以下	33.6	44.5	無機物質
18 硬度	300mg/L以下	47	92	
19 有機物(全有機炭素の量)	5mg/L以下	0.8	0.8	有機物質
20 pH値	5.8以上、8.6以下	7.7	7.4	基礎的性状

●紙面の都合により、主要な20項目を掲載しましたが、上下水道局ホームページでは、全項目を公表しています。

●県企業局の西原浄水場及び北谷浄水場の2系統の水が供給されています。

●水道水質についての疑問・質問等は、配水課水質試験所 ☎867-1684にお問い合わせください。

## 年1回の貯水槽清掃をお願いします

※貯水槽(水タンク)の管理責任は設置者にあります。

ビルやアパート等の規模の比較的大きな建物は、水道管から供給された水をいったん貯水槽(水タンク)に溜めてから各テナントや家庭に供給しています。貯水槽を長い間清掃しないでおくと、味や匂いにも影響が出て、水の安全性が保てません。

水道管から貯水槽に入るまでは安全で衛生的な水であっても、貯水槽の管理に不備があったり、内部が汚れていれば、安全で衛生的な水だという保証はありません。常に安全で衛生的な水を使用するために年1回の貯水槽の清掃、水質検査を行いましょ。



清掃前



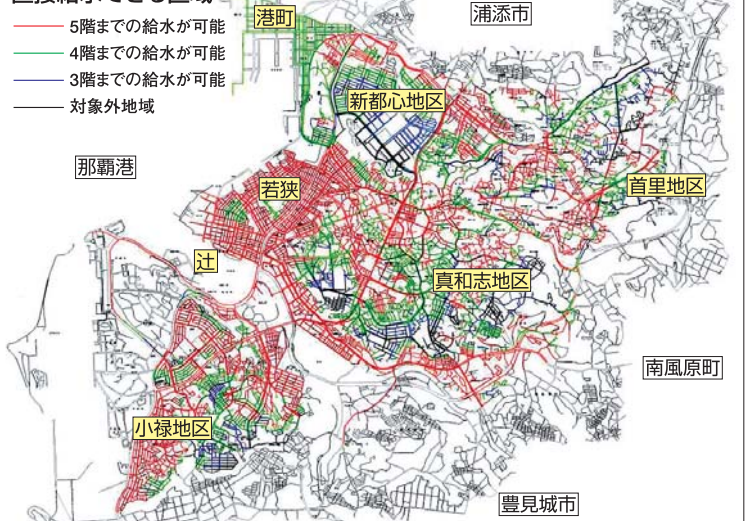
清掃後(上の写真と同一のもの)

貯水槽の清掃を行う場合は、配水課までご連絡いただければ県の登録を受けた清掃業者を紹介いたします。

また、清掃・水質検査終了後は、配水課まで届け出いただく管理状況シールを発行いたします。

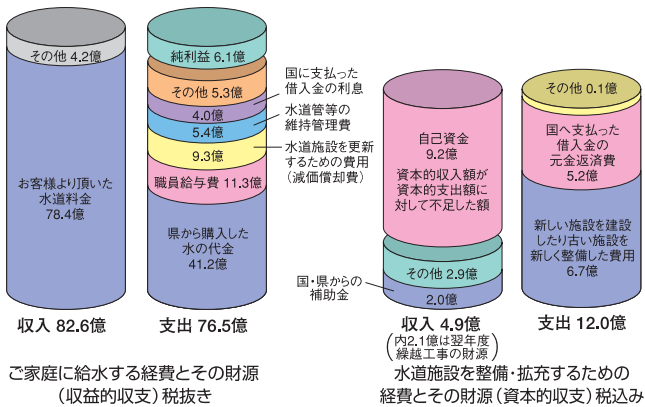
お問い合わせ先 配水課 ☎832-4174

### 直接給水できる区域



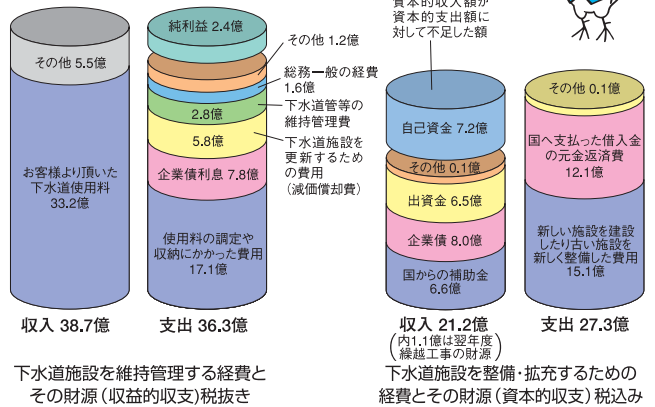
**平成17年度  
水道事業決算**

平成17年度は、前年度と比較すると年間総配水量の増加等による給水収益の増加や費用削減等によって6億1千万円の純利益をあげました。この純利益は、借入金の返済に充てることしております。これからも経営の効率化に努めてまいります。



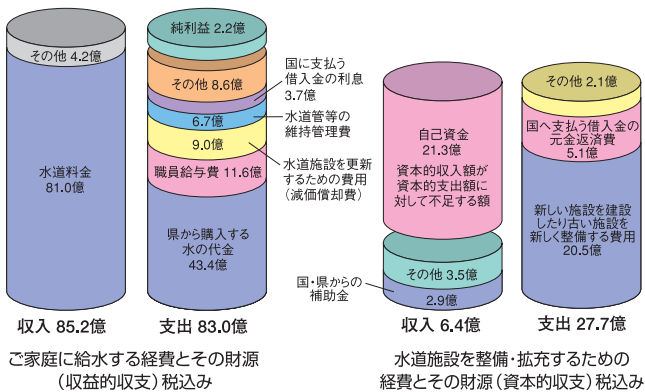
**平成17年度  
下水道事業決算**

平成17年度は会計のしくみが変わって最初の決算です。2億4千万円の黒字決算となりました。



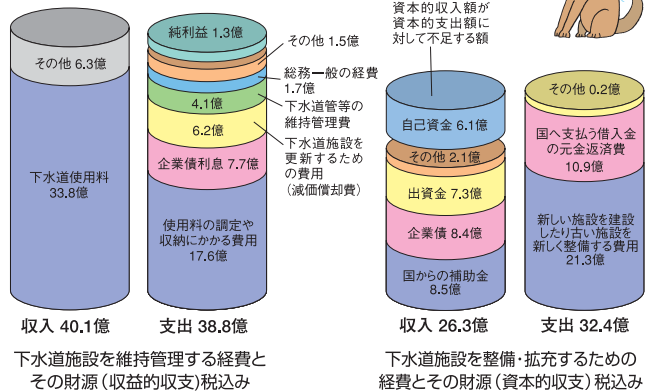
**平成18年度  
水道事業予算**

生活に欠かすことのできない水を、安定かつ安全に供給するための予算です。お客様とともに、より良い水道事業経営を進めていきます。



**平成18年度  
下水道事業予算**

安全で快適な生活環境を整備するための予算です。



**那覇市内の地名わかるかな?クイズ**

しりとりりの要領で下の色つきマスに渦巻状にカタカナを入れてください。(1マスに1文字)

例: コマ→マリ→リング

すべての答えを入れてから、※印のついた文字を下の問題に加えて並べ替えるとある言葉になります。それを答えてください。

START→

		ノ	※		→	※
→		※		→	首	里
山				→		※
						※
	↑	GOAL ←		良	良	↓
※	屋	※		←	町	
↑	尾			←		

問題

※	※	※	※	※	※	※	水
---	---	---	---	---	---	---	---

ハガキかFAXで①クイズの解答②住所③氏名④本誌の感想(自由記入)をご記入のうえ下記の宛先までご応募ください。正解者の中から抽選で10名様に図書カードをお送りします。当選者の発表はカードの発送をもってかえさせていただきます。正解は11月に上下水道局ホームページに掲載します。

締切 平成18年10月末日(当日消印有効)  
宛先 〒902-8570 那覇市寄宮2丁目32番1号 那覇市上下水道局 総務課 FAX 832-5555

**家庭でできる!漏水の見つけ方**

水道の蛇口をしめ、水を使用していない状態で、メーターのパイロットが動いているか確認してください。

※タンクのある家は、タンクが満水になるまでしばらくお待ちください。(30分程度)

**パイロット**  
筒車のようなもの(赤または銀色)

**パイロットが回っていない**  
水漏れの心配はありません

**パイロットが回っている**  
水漏れの可能性があります

水漏れの箇所が分かった場合は早めに修理を!  
分からない場合は、**上下水道局にお問い合わせください。**  
**お問い合わせ先 管理課 ☎832-4175**

**鉛給水管について**

道路に埋設されている配水管から各家庭の水道管(蛇口)までの間の給水管の部(主に水道メーターの前後などに鉛でできた水道管が使われている場合に溜まると、ごく微量ですが水中へ鉛が溶け出すことがあります。鉛管を使っている家庭では、朝一番など長時間使用していなかった蛇口から水を使う場合、最初に給水管内に溜まっていた水バケツ一杯程度をしばらく出しておいて、庭木にまくなど飲用以外に利用することをすすめします。なお、上下水道局では、平成14年度から市内全域で鉛給水管を使用している世帯を対象に取替工事を計画的に行っており、平成22年度までに全世帯への取替を完了します。

お問い合わせ先 管理課 ☎832-4175